



# GLASNIK

SLUŽBENO GLASILO HRVATSKOG NOGOMETNOG SAVEZA

Godina: XXII

Datum: 12. 06. 2013.

Broj: 24

## SADRŽAJ

- Obavijest
- UEFA Medicinski pravilnik 2013.
- Natječaj za dodjelu mjesta studentima u studentskim domovima u akademskoj godini 2013/14
- Registracije

**Izdaje:** Hrvatski nogometni savez

**Telefon:** +385 1 2361 555

**Uređuje:** Ured HNS-a

**Fax:** +385 1 2441 500

**Odgovorni urednik:** Vladimir Iveta

**Žiro račun:** 2340009-1100187844 (PBZ)





## O B A V I J E S T

Obavještavaju se članovi nogometne organizacije i ostali zainteresirani da je Hrvatski nogometni savez promijenio mjesto sjedišta i da sada radi na adresi

**Zagreb, Ulica grada Vukovara 269 a**

Brojevi telefona i telefaksa ostaju nepromijenjeni.

Molimo da se sva pošta upućuje na gore navedenu adresu.

Uredništvo



# UEFA Medicinski pravilnik

izdanje 2013.

---

Prijevod s engleskog izvornika:

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje  
svibanj 2013.

*U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku  
(članak 20 Pravilnika)*

Stranica 1 od 17

## SADRŽAJ

|               |                                                                                                                 |           |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>I. –</b>   | <b>OPĆE ODREDBE</b>                                                                                             | <b>3</b>  |
| Članak 1 –    | Područje primjene                                                                                               | 3         |
| Članak 2 –    | Definicija pojmova                                                                                              | 3         |
| <b>II. –</b>  | <b>MEDICINSKI PREGLED IGRAČA</b>                                                                                | <b>5</b>  |
| Članak 3 –    | Primjena u UEFA natjecanjima                                                                                    | 5         |
| Članak 4 –    | Osobna nogometna povijest                                                                                       | 5         |
| Članak 5 –    | Medicinska anamneza i nasljedni faktori igrača                                                                  | 5         |
| Članak 6 –    | Opći medicinski pregled                                                                                         | 7         |
| Članak 7 –    | Specijalistički kardiološki pregled                                                                             | 7         |
| Članak 8 –    | Laboratorijske pretrage                                                                                         | 8         |
| Članak 9 –    | Ortopedski pregled i funkcionalni testovi                                                                       | 9         |
| Članak 10 –   | Radiološki pregled i ultrazvučno snimanje                                                                       | 9         |
| <b>III. –</b> | <b>MINIMALNI MEDICINSKI ZAHTJEVI ZA IGRAČE, SLUŽBENE OSOBE MOMČADI, SUDAČKU EKIPU I SLUŽBENE OSOBE UTAKMICE</b> | <b>10</b> |
| Članak 11 –   | Minimalni medicinski zahtjevi                                                                                   | 10        |
| Članak 12 –   | Medicinska oprema pored terena                                                                                  | 10        |
| Članak 13 –   | Ambulantna kola                                                                                                 | 11        |
| Članak 14 –   | Medicinsko osoblje                                                                                              | 12        |
| Članak 15 –   | Prostorija za hitnu pomoć i oprema                                                                              | 13        |
| Članak 16 –   | Dostava informacija prije utakmice                                                                              | 14        |
| Članak 17 –   | Dostava informacija prije turnira                                                                               | 15        |
| Članak 18 –   | Druga preporučena oprema                                                                                        | 16        |
| <b>IV. –</b>  | <b>ZAVRŠNE ODREDBE</b>                                                                                          | <b>17</b> |
| Članak 19 –   | Disciplinski postupci                                                                                           | 17        |
| Članak 20 –   | Mjerodavan tekst                                                                                                | 17        |
| Članak 21 –   | Usvajanje i stupanje na snagu                                                                                   | 17        |

## Uvod

Sljedeći Pravilnik usvojen je na osnovu Članka 50(1) *UEFA Statuta*.

## I. – OPĆE ODREDBE

### Članak 1 – Područje primjene

---

- <sup>1</sup> Ovaj Pravilnik se primjenjuje u svim slučajevima u kojima se na njega izričito referira u pojedinim propozicijama koje uređuju natjecanje koje se održava pod okriljem UEFA-e.
- <sup>2</sup> On uređuje:
  - a) medicinske preglede i testiranja koje igrači moraju obaviti kako bi stekli pravo nastupa u UEFA natjecanjima (poglavlje II.);
  - b) minimalne medicinske zahtjeve kojih se savez domaćin ili klub mora pridržavati za UEFA natjecanja u vezi tretmana igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice (poglavlje III.).

### Članak 2 – Definicija pojmova

---

- <sup>1</sup> U svrhu ovog Pravilnika, primjenjuju se sljedeće definicije:
  - ambulantna kola za pružanje hitne medicinske pomoći (*advanced life support (ALS) ambulance*): ambulantna kola koja sadrže opremu za pružanje najveće moguće razine hitne medicinske pomoći i naprednu opremu za reanimaciju koja je prikladna za korištenje u svim hitnim situacijama;
  - automatski vanjski defibrilatori (*automated external defibrillator (AED)*): kompjuteriziran uređaj kojim se obavlja defibrilacija srca električnim šokovima putem elektroda postavljenih na prsni koš pacijenta;
  - elektrokardiogram (EKG): testiranje kojim se mjeri električna aktivnost srca tijekom određenog razdoblja, primarno se koristi za otkrivanje poremećaja rada srca;
  - torba za hitnu pomoć: torba koju jedna osoba lako može transportirati i koja je dovoljno velika da u nju stane sva potrebna medicinska oprema za korištenje pored terena;

- Magnetska rezonancija (MRI): tehnika snimanja koja koristi magnetska polja i radio valove kako bi pokazala detaljne dvodimenzionalne i trodimenzionalne interne slike organa i tkiva u tijelu;
- prostorija za pružanje liječničke pomoći: prostorija na stadionu/u dvorani, pripremljena i namijenjena za pružanje liječničke pomoći igračima, službenim osobama momčadi, sudačkoj ekipi i službenim osobama utakmice;
- test skakanja na jednoj nozi: horizontalni test skakanja na jednoj nozi na daljinu kojim se ocjenjuje funkcija i integritet koljena, koji se često primjenjuje nakon ozljeda prednjeg križnog ligamenta (ACL);
- medicinski tehničar: kvalificiran medicinski djelatnik obučen za pružanje hitne pomoći, koji također može pomagati liječnicima u pružanju hitne medicinske pomoći;
- liječnik za pružanje hitne pomoći pored terena: liječnik obučen za provođenje liječenja prilikom ozljeda i tehnike napredne hitne medicinske pomoći u sportskom okruženju, uključujući korištenje napredne opreme za spašavanje života kao što su defibrilatori ili oprema za reanimaciju;
- medicinski koordinator na stadionu/u dvorani: osoba koja je sveukupno odgovorna za pružanje medicinskih usluga unutar stadiona/dvorane za utakmicu;
- test stajanja na jednoj nozi zatvorenih očiju (SOLEC): testiranje funkcije ravnoteže koji se koristi nakon rehabilitacije, pri čemu se pacijent ocjenjuje dok stoji u krugu na jednoj nozi zatvorenih očiju, tijekom kojeg razdoblja se mjeri vrijeme održavanja ravnoteže;
- izuzeće zbog terapijskog korištenja (TUE): izuzeće temeljeno na potrebnoj medicinskoj dokumentaciji, koje se dobiva prije korištenja ili posjeda supstance ili metode koja bi inače bila zabranjena *Svjetskim Anti-doping kodeksom*.

<sup>2</sup> U ovom Pravilniku, korištenje muškog roda jednako se odnosi na ženski rod.

## II. – MEDICINSKI PREGLED IGRAČA

### **Članak 3 – Primjena u UEFA natjecanjima**

---

- <sup>1</sup> Pregledi i testiranja utvrđena u ovom poglavlju strogo se preporučuju za sve utakmice u bilo kojem UEFA natjecanju, ali su obvezni samo za:
  - a) za cjelokupno natjecanje u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Super kupu i UEFA Ligi mladeži;
  - b) u završnim kolima UEFA Europskog nogometnog prvenstva, UEFA Europskog U-21 prvenstva, UEFA Europskog U-19 prvenstva, UEFA Europskog U-17 prvenstva, UEFA Europskog ženskog prvenstva, UEFA Europskog ženskog U-19 prvenstva, UEFA Europskog ženskog U-17 prvenstva, UEFA Europskog Futsal prvenstva i UEFA Kupa regija.
- <sup>2</sup> U natjecanjima u kojima su pregledi ili testiranja obvezni, isti moraju biti obavljeni prije početka natjecanja, te se moraju ažurirati svake godine.

### **Članak 4 – Osobna nogometna povijest**

---

Igračeva osobna nogometna povijest predstavlja osnovu za njegov medicinski pregled. To je potrebno dokumentirati i ažurirati tijekom igračeve karijere. UEFA, kao najbolju praksu, preporuča vođenje evidencije o sljedećem:

- a) ukupni broj utakmica odigranih u prethodnoj sezoni (uključujući prijateljske utakmice);
- b) igračeva dominantna noga;
- c) igračeva igračka pozicija.

### **Članak 5 - Medicinska anamneza i nasljedni faktori igrača**

---

- <sup>1</sup> Igračeva opća medicinska anamneza i nasljedni faktori polazne su točke za njegove medicinske podatke. Nužno je ažurirati rezultate niže navedenih pregleda.

- 2 Neophodno je zabilježiti detalje o sljedećem u igračevoj prvoj generaciji obitelji (roditelji, braća i sestre):
- a) hipertenzija, moždani udar
  - b) srčana stanja, uključujući naglu srčanu smrt
  - c) problemi sa žilama, uključujući proširene vene, duboke venske tromboze
  - d) dijabetes
  - e) alergije, astma
  - f) rak, bolesti krvi
  - g) kronični problemi sa zglobovima ili mišićima
  - h) hormonalni problemi.
- 3 Igračeva medicinska anamneza također mora sadržavati detalje o sljedećem, ovisno što je primjenjivo:
- a) srčani problemi, aritmija, sinkopa
  - b) kontuzija (potres)
  - c) alergije, astma
  - d) učestale infekcije
  - e) druge ozbiljne bolesti
  - f) teške ozljede koje su rezultirale operacijskim zahvatom, hospitalizacijom i/ili izostankom iz nogometa u trajanju više od mjesec dana.
- 4 Ukoliko igrač ima sljedeće simptome, oni moraju biti zabilježeni:
- a) opća bol (mišića ili zglobova)
  - b) bol u prsima, gubljenje daha, lupanje srca, aritmija
  - c) vrtoglavica, sinkopa
  - d) simptomi poput gripe, uključujući kašljanje i iskašljavanje
  - e) gubitak apetita, gubitak na težini
  - f) nesanica
  - g) gastrointestinalni poremećaji.
- 5 Sljedeće informacije u vezi bilo kakvih lijekova i dodataka prehrani koje igrač trenutno uzima moraju biti dokumentirane:
- a) naziv specifičnog lijeka kojeg trenutno uzima;

- b) dokaz da je TUE odobren (ukoliko je potrebno) od ispravnog nadležnog tijela i za koje razdoblje valjanosti;
- c) detalji o bilo kojim dodacima prehrani koje uzima.

<sup>6</sup> Moraju biti dostupni podaci o cijepljenjima, uključujući datume. Strogo se preporučuje cijepljenje protiv tetanusa, te hepatitisa A i B.

#### **Članak 6 – Opći medicinski pregled**

---

Pregledi svakog igrača od strane liječnika moraju dati odgovore na sljedeća pitanja, ili je potrebno testirati funkciju sljedećih dijelova tijela:

- a) visina
- b) težina
- c) krvni tlak (kako bi se osigurala valjanost kontinuiranog testiranja, preporuča se da se uvijek koristi ista ruka, te da se to specificira u igračevom liječničkom kartonu)
- d) glava i vrat (uključujući oči, nos, uši, zube, grlo, štitnjaču)
- e) limfni čvorovi
- f) prsa i pluća (kontrola, auskultatorno, udarni, širenje grudnog koša kod udisaja i izdisaja)
- g) srce (zvukovi, šumovi, bilo, aritmije)
- h) abdomen (uključujući kilu, ožiljke)
- i) krvne žile (npr. periferno bilo, šumovi žila, proširenje vena)
- j) koža (opći pregled)
- k) živčani sustav (npr. refleksi, senzorne nepravilnosti)
- l) motorički sustav (npr. slabost, atrofija).

#### **Članak 7 – Specijalistički kardiološki pregled**

---

<sup>1</sup> Kao načelo, prvom prilikom tijekom karijere igrača, te posebice ukoliko na to ukazuje klinički pregled, mora biti obavljen standardni 12-kanalni elektrokardiogram (EKG) i ehokardiografija. Ukoliko to naznačuje anamneza, ili ukoliko nastane nova klinička promjena, preporuča se obavljati redovita testiranja, uključujući EKG u naporu i ehokardiografiju. Svi rezultati moraju biti uključeni u liječnički karton igrača.

- <sup>2</sup> Svi igrači moraju obaviti standardni 12-kanalni elektrokardiogram (EKG) i ehokardiografiju najkasnije prije svog 21. rođendana. Igrači stariji od 21 godine koji još uvijek nemaju rezultate elektrokardiograma (EKG) i ehokardiografije u svojim osobnim liječničkim kartonima također moraju obaviti ova testiranja.

#### **Članak 8 – Laboratorijske pretrage**

---

- <sup>1</sup> Opsežne laboratorijske pretrage moraju biti obavljene uz informirani pristanak igrača, i u skladu s nacionalnim zakonima (u vezi liječničke tajne, diskriminacije, itd.). Te pretrage moraju uključivati:
- a) krvne pretrage (hemoglobin, hematokrit, eritrociti, leukociti, trombociti) i
  - b) test urina (test s mjernom trakicom kako bi se utvrdila razina proteina i šećera).
- <sup>2</sup> Sljedeći testovi također trebaju biti obavljeni, kao minimum:
- a) razina sedimentacije
  - b) C-reaktivni protein (CRP)
  - c) masnoće u krvi (kolesterol, HDL i LDL kolesterol, trigliceridi)
  - d) glukoza
  - e) urična kiselina
  - f) kreatinin
  - g) aspartat amino-transferaza
  - h) alanin amino-transferaza
  - i) gama-glutamil-transferaza
  - j) kreatin kinaza
  - k) kalij
  - l) natrij
  - m) magnezij
  - n) željezo
  - o) feritin
  - p) krvna grupa
  - q) HIV test
  - r) hepatitis test

### **Članak 9 – Ortopedski pregled i funkcionalni testovi**

---

- <sup>1</sup> Moraju biti obavljani uobičajeni sportsko-medicinski pregledi sljedećih područja:
  - a) kralježnica: pregled i funkcionalni pregled (osjetljivost, bol, pokretljivost)
  - b) ramena: bol, pokretljivost i stabilnost
  - c) kuk, prepone i bedra: bol i pokretljivost
  - d) koljeno: bol, pokretljivost, stabilnost i izljev
  - e) donji dio noge: bol (sindrom bolne potkoljenice, Ahilova tetiva)
  - f) gležanj i stopalo: bol, pokretljivost, stabilnost i izljev.
- <sup>2</sup> Također je potrebno obaviti sljedeća testiranja u sklopu rehabilitacije ozlijeđenih igrača:
  - a) raspon pokreta i testovi za mišićnu gustoću
    - i) aduktori
    - ii) stražnje lože
    - iii) iliopsoas
    - iv) kvadricepsi
    - v) gastroknemius
    - vi) soleus;
  - b) mišićna snaga (test skakanja na jednoj nozi);
  - c) test mišićne ravnoteže (*SOLEC* test)
- <sup>3</sup> Pored navedenog, savjetuju se testovi trčanja kako bi se isključile spondiloliza i spondilolisteza.

### **Članak 10 – Radiološki pregled i ultrazvučno snimanje**

---

- <sup>1</sup> Ukoliko tako indiciraju klinički i funkcionalni nalazi nakon obavljenog liječničkog pregleda, može biti prikladno obaviti radiološki pregled, uključujući ultrazvučno snimanje, rentgenski snimak i MRI.
- <sup>2</sup> U slučaju da se obavi bilo koji od gore navedenih pregleda/snimanja, posebice nakon ozljede, detalji moraju biti uključeni u igračev liječnički karton.

### III. – MINIMALNI MEDICINSKI ZAHTJEVI ZA IGRAČE, SLUŽBENE OSOBE MOMČADI, SUDAČKU EKIPU I SLUŽBENE OSOBE UTAKMICE

#### **Članak 11 – Minimalni medicinski zahtjevi**

---

- <sup>1</sup> Minimalni medicinski zahtjevi koji su utvrđeni u ovom poglavlju moraju biti ispunjeni za sva UEFA natjecanja od strane kluba/saveza domaćina u vezi tretmana igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice.
- <sup>2</sup> Uvijek kada je potreban lijek naznačen u ovom poglavlju, a isti nije dozvoljen u zemlji, umjesto njega je potrebno osigurati istovjetan lijek koji ima istu funkciju.

#### **Članak 12 – Medicinska oprema pored terena**

---

- <sup>1</sup> Sljedeća medicinska oprema, koja mora biti osigurana u torbi za hitnu medicinsku pomoć, i koja se razlikuje od one koja je propisana Člankom 13(2), mora biti dostupna pored terena za igru na dan odigravanja utakmice u svim UEFA natjecanjima, kao i dan prije utakmice u svim UEFA natjecanjima gdje momčadi treniraju na stadionu/u dvorani gdje će se odigrati utakmica:
  - a) defibrilator (AED) s mogućnošću bilježenja ritma i podataka o pacijentu
  - b) stetoskop
  - c) tlakomjer s manžetama veličine 10cm/66cm
  - d) svjetiljka za pregled zjenica
  - e) pulsni oksimetar
  - f) glukometar i/ili test trake za mjerenje šećera u krvi
  - g) kardiološki lijekovi koji uključuju kardio stimulanse, antihipertenzive, te antiaritmike
  - h) adrenalin
  - i) antihistaminik
  - j) hidrokortizon
  - k) diazepam
  - l) tekućina za infuziju uz pripadajuću opremu
  - m) prijenosna boca za kisik (minimalno 0.5 l)
  - n) prijenosni aspirator
  - o) oprema za održavanje otvorenih dišnih puteva

- p) džepna maska za održavanje dišnih puteva
  - q) maska s ventilom za disanje (*a bag valve mask*)
  - r) oprema za bronhodilataciju (*a spacer device for bronchodilators*)
  - s) samoljepljive trake
  - t) komplet ovratnika za imobilizaciju vratne kralježnice/*rigid neck brace*
  - u) oprema za dezinfekciju
  - v) rukavice za jednokratnu upotrebu
  - w) čvrst zavoj
  - x) lubrikant i lidokain
  - y) kliješta ili snažne škare
- <sup>2</sup> Jedna daska za imobilizaciju kralježnice s priborom za fiksaciju pacijenta, čvrsta nosila i oprema za imobilizaciju (za fiksaciju udova), također moraju biti osigurani pored terena na dan utakmice u svim UEFA natjecanjima kao i dan prije utakmice gdje momčadi treniraju na stadionu/u dvorani gdje će se odigrati utakmica.
- <sup>3</sup> Set za intubaciju i krikotomiju sa skalpelom za jednokratnu upotrebu također trebaju biti uključeni u medicinsku opremu pored terena.

### **Članak 13 – Ambulantna kola**

---

- <sup>1</sup> Jedna potpuno opremljena ambulantna (ALS) kola, s barem jednim medicinskim tehničarom, moraju biti prisutna za isključivo korištenje od strane igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice:
- a) na dan utakmice na stadionu/u dvorani u svim UEFA-inim natjecanjima;
  - b) dan prije utakmice za treninge koji se održavaju na stadionu u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Europskom nogometnom prvenstvu i UEFA Europskom U-21 prvenstvu.
- <sup>2</sup> Moraju sadržavati u potpunosti opremljenu torbu za hitnu pomoć kao i automatski vanjski (AED) defibrilator, te se nalaziti na području stadiona/arene s kojeg je moguć najbolji i najbrži izlazak s terena i/ili svlačionica zbog hitne medicinske evakuacije:
- a) 1.5 sata prije početka utakmice do 1 sata nakon završetka utakmice;
  - b) 0.5 sata prije treninga dan prije utakmice do 0.5 sata nakon završetka treninga.

- <sup>3</sup> Lokaciju ovih ambulantnih kola mora potvrditi klub/savez domaćin liječnicima momčadi po dolasku na stadion/u dvoranu.
- <sup>4</sup> Za treninge koji se održavaju dan prije utakmice u natjecanjima koja isključuju UEFA Ligu prvaka, UEFA Europa ligu, UEFA Europsko nogometno prvenstvo i UEFA Europsko U-21 prvenstvo, klub/savez domaćin je odgovoran osigurati da se ambulantna (ALS) kola, s barem jednim medicinskim tehničarom, nalaze na prikladnoj lokaciji s koje je moguća hitna medicinska evakuacija iz mjesta odigravanja utakmice, bez odgađanja.
- <sup>5</sup> Kada su potrebna ambulantna kola na stadionu/u dvorani, treba koristiti privatna ambulantna kola kada se javna ne mogu jamčiti, kako bi se tijekom potrebnog razdoblja osigurala prisutnost ambulantnih kola na stadionu/u dvorani.

---

#### **Članak 14 – Medicinsko osoblje**

---

- <sup>1</sup> Klub/savez domaćin odgovoran je osigurati prisutnost jednog liječnika za hitnu pomoć pored terena i jednog tima za nošenje nosila, i to najmanje od trenutka kada momčadi stignu na stadion/u dvoranu, pa do njihovog odlaska:
- a) na dan utakmice u svim UEFA natjecanjima;
  - b) na dan prije utakmice u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Europskom nogometnom prvenstvu i UEFA Europskom U-21 prvenstvu.
- <sup>2</sup> Liječnik za hitnu pomoć pored terena mora dobro poznavati engleski jezik (po mogućnosti bi trebao tečno govoriti engleski).
- <sup>3</sup> Liječnik za hitnu pomoć:
- a) obavlja ulogu medicinskog koordinатора za stadion/dvoranu, osim ukoliko je imenovan i poseban medicinski koordinatori;
  - b) odgovoran je osigurati da se potrebna medicinska oprema propisana Člankom 12 nalazi pored terena;
  - c) odgovoran je isključivo za tretiranje igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice.

- 4 Ulogu liječnika za hitnu pomoć pored terena može obaviti liječnik domaće momčadi, pod uvjetom da je:
- a) liječnik momčadi educiran i kvalificiran za pružanje hitne medicinske pomoći;
  - b) druga službena osoba iz kluba/saveza domaćina imenovana kako bi se olakšala hitna medicinska evakuacija sa stadiona/iz dvorane, bez odgađanja.
- 5 Tim za nošenje nosila mora biti sastavljen od najmanje dvojice educiranih osoba, koje moraju:
- a) imati odgovarajuće kvalifikacije iz prve pomoći;
  - b) imati prijašnje iskustvo u nošenju nosila;
  - c) biti u dovoljnoj fizičkoj formi da sigurno prenesu ozlijeđenog igrača ili službenu osobu na nosilima.

#### **Članak 15 – Prostorija za hitnu pomoć i oprema**

---

- 1 Prostorija za hitnu pomoć mora biti predviđena za sve utakmice UEFA natjecanja. Ova prostorija mora biti smještena u blizini svlačionica (ista razina) i mora sadržavati sljedeću opremu:
- a) stol/ležaj za pregled i tretman, te dvije stolice
  - b) ogledalo i snažno osvjetljenje
  - c) primjerak važeće WADA Zabranjene liste
  - d) blok za recepte
  - e) stetoskop
  - f) uređaj za mjerenje krvnog tlaka (sfigmomanometar)
  - g) pribor za šivanje
  - h) kisik D veličine (najmanje 15 litara po minuti)
  - i) nebulizator
  - j) rukavice (sterilne i nesterilne)
  - k) šprice
  - l) igle
  - m) posude za odlaganje oštih predmeta
  - n) tampone
  - o) gel za ruke

- p) sterilne komprese
- q) trake za brzu analizu krvi i urina
- r) aparatura za transport zuba
- s) listovi folije
- t) oftalmoskop i otoskop
- u) svjetleća olovka
- v) led i plastične vrećice
- w) alkoholna vata
- x) zavoji
- y) depresori za jezik

<sup>2</sup> Lijekovi za hitna stanja također moraju biti pohranjeni u ovoj prostoriji, uključujući:

- a) lokalni anestetici (npr. lidokain 2% i/ili ropivakain)
- b) antihistaminik (npr. injekcija klorfeniramina)
- c) hidrokortizon
- d) bronhodilatori (npr. iv salbutamol)
- e) antiemetici (npr. injekcija stemetila)
- f) hitni lijekovi za dijabetes (npr. glukagon)
- g) lijekovi antiaritmici (npr. injekcija amiodarona)
- h) benzodiazepini (npr. sublingvalni diazepam ili injekcija diazemula)
- i) injekcija adrenalina 1/10,000
- j) epipen ili anapen

<sup>3</sup> Tekuća voda i zahod trebaju biti na raspolaganju u prostoriji za hitnu pomoć.

#### **Članak 16 – Dostava informacija prije utakmice**

---

<sup>1</sup> Sljedeće informacije mora poslati klub/savez domaćin medicinskom osoblju gostujuće momčadi i UEFA delegatu utakmice, i to najmanje dva tjedna prije utakmice:

- a) kontakt detalje kluba domaćina i medicinskog osoblja stadiona/dvorane, uključujući barem:
  - i) ime i prezime, te broj mobitela liječnika za hitnu pomoć pored terena;
  - ii) ime i prezime, te broj mobitela medicinskog koordinatora na stadionu/u dvorani (ukoliko se radi o različitoj osobi od liječnika pored terena);
- b) mapu stadiona/arene, uz jasnu naznaku:

- i) lokacije ambulantnih kola za isključivo korištenje igračima, službenim osobama momčadi, sudačkoj ekipi i službenim osobama utakmice;
- ii) mjesto izlaska ambulantnih kola u hitnim slučajevima s terena, iz tunela i područja svlačionica;
- iii) lokacija prostorije za hitnu pomoć;
- c) detalje o planu evakuacije u hitnim slučajevima sa stadiona/iz dvorane kod ozbiljnih ozljeda koje se dogode na području terena na dan utakmice (i dan prije utakmice gdje je primjenjivo);
- d) kontakt detalje i adresu/lokaciju najbliže bolnice opremljene za slučajeve nezgoda i hitne slučajeve.

<sup>2</sup> Klub/savez domaćin također treba osigurati sljedeće informacije:

- a) kontakt imena i prezimena, te brojeve mobitela za kompletno medicinsko osoblje na stadionu/u dvorani, u slučaju hitnosti;
- b) kontakt detalje lokalnih kirurga i njihovi specijalnosti;
- c) kontakt detalje jednog predstavnika iz kluba/saveza domaćina koji bi trebao biti dostupan kako bi pomogao gostujućem klubu/savezu s medicinskim zahtjevima nakon što je momčad otputovala iz grada domaćina (na primjer, ukoliko je liječnik gostujuće momčadi morao ostati s ozlijeđenim igračem).

#### **Članak 17 – Dostava informacija prije turnira**

---

<sup>1</sup> Savez domaćin mora osigurati UEFA delegatu utakmice, najmanje dva tjedna prije prve utakmice bilo kojeg turnira UEFA natjecanja, podatke o imenu i prezimenu, te kontakt detalje turnirskog liječnika, koji mora:

- a) tečno govoriti engleski;
- b) biti smješten u sjedištu turnira ili u blizini mjesta održavanja turnira tijekom njegovog trajanja;
- c) biti dostupan 24 sata dnevno, 7 dana tjedno, od datuma dolaska prve momčadi do datuma odlaska posljednje momčadi.

<sup>2</sup> UEFA-i je potrebno predložiti detaljan plan, najmanje tri mjeseca prije turnira, s podacima o sljedećem u vezi utakmica, treninga, hotela i izleta momčadi:

- a) postupak u vezi medicinskih nezgoda, uključujući

- i) načine komunikacije između medicinskog osoblja turnira i objekata gdje se provodi tretman
  - ii) odgovornosti ključnog medicinskog osoblja na turniru
  - iii) planove evakuacije u hitnim slučajevima;
- b) potvrdu da će momčadi imati odgovarajući tretman u svim određenim medicinskim objektima, 24 sata dnevno (gdje je primjenjivo) za cjelokupno trajanje turnira;
- c) imena i prezimena, lokacije, adrese i medicinske specijalizacije svih određenih objekata za tretmane, uključujući objekte za hitne tretmane za sve stadione/dvorane koji se koriste na turniru.

<sup>3</sup> Takav plan mora također sadržavati sljedeće:

- a) postupke za uvoz lijekova u zemlju domaćina;
- b) status imunizacije i zahtjevi u zemlji domaćinu;
- c) potvrdu prava liječnika gostujuće momčadi za obavljanje liječničke prakse u zemlji domaćina;
- d) potvrdu da će sva medicinska oprema biti osigurana na stadionima/u dvoranama.

<sup>4</sup> Po mogućnosti bi svaki takav plan također trebao sadržavati:

- a) popis imenovanog osoblja za kontakt u svim određenim medicinskim objektima;
- b) postupke za plaćanje medicinskih usluga od strane gostujućeg saveza;
- c) detalje medicinske opreme osigurane u turnirskim hotelima i na trening terenima;
- d) ime barem jednog člana osoblja koji govori engleski, koji je glavni kontakt u svakom određenom medicinskom objektu.

#### ***Članak 18 – Druga preporučena oprema***

---

Liječnik momčadi treba osigurati svoju vlastitu medicinsku torbu s opremom za hitnu pomoć na svim utakmicama.

#### IV. - ZAVRŠNE ODREDBE

##### **Članak 19 – Disciplinski postupci**

---

Svako kršenje ovog Pravilnika može biti kažnjeno od strane UEFA-e u skladu s *UEFA Disciplinskim pravilnikom*.

##### **Članak 20 – Mjerodavan tekst**

---

U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju engleske, francuske ili njemačke verzije ovog Pravilnika, mjerodavna je engleska verzija.

##### **Članak 21 – Usvajanje i stupanje na snagu**

---

- <sup>1</sup> Ovaj Pravilnik je odobrio UEFA Izvršni odbor na svojoj sjednici 28. ožujka 2013.
- <sup>2</sup> Pravilnik stupa na snagu 1. srpnja 2013.

Za UEFA Izvršni odbor:

Michel Platini  
predsjednik

Gianni Infantino  
glavni tajnik

Sofija, 28. ožujka 2013.



HRVATSKI HIGIJENSKI SAVET

Broj: 2439 20 13

U Zagrebu, dne 06.06. 20



REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA

KLASA: 620-01/13-03/00278  
URBROJ: 533-22-13-0001  
Zagreb, 27. svibnja 2013.

NACIONALNIM SPORTSKIM SAVEZIMA  
-svima-  
n/r glavnom tajniku

**Predmet:** Natječaj za dodjelu mjesta studentima – sportašima (redovitim studentima sveučilišnih i stručnih studija) u studentskim domovima u akademskoj godini 2013./2014.

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta s ciljem potpore studiranja kategoriziranih sportaša osigurava određeni broj mjesta u studentskim domovima u Republici Hrvatskoj (Studentski centar Zagreb, Studentski centar Osijek, Studentski centar Rijeka, Studentski centar Split, Centar za studentski standard Sveučilišta u Zadru, Studentski dom Varaždin i Učenički dom Lovran) koji su namijenjeni redovitim studentima sveučilišnih i stručnih studija – sportašima pod određenim uvjetima. U privitku vam dostavljam **Zahtjev za smještaj redovitog studenta sportaša sveučilišnih i stručnih studija u studentski dom.**

Napominjemo da pravo na dodjelu mjesta u studentski dom imaju hrvatski sportaši I., II., III. i IV. kategorije koji su redoviti studenti sveučilišnih i stručnih studija te su upisali višu godinu studija ili po prvi put upisuju I. godinu studija u akademskoj godini 2013./2014.

Molimo vas da studente obavijestite o gore navedenoj mogućnosti smještaja u studentski dom i predočite im obrazac koji vam šaljemo u privitku, a koji se također nalazi i na internetskoj stranici Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta: [www.mzos.hr](http://www.mzos.hr)

Dokumentaciju navedenu u obrascu (u izvorniku ili ovjerenoj preslici), kao i popunjeni obrazac studenti – sportaši trebaju dostaviti najkasnije do **10. kolovoza 2013. godine** na adresu:

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta  
Uprava za sport  
Donje Svetice 38  
10 000 Zagreb

Za sve informacije možete se obratiti na telefon: 01/4594-400 (Nataša Muždalo).

S poštovanjem,



Privitak: kao u tekstu





**REPUBLIKA HRVATSKA**  
MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA  
Donje Svetice 38, 10 000 Zagreb

**Zahtjev za smještaj redovitog studenta-sportaša  
sveučilišnih i stručnih studija u studentski dom**

|                                                                                                       |                            |                             |                              |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| IME I PREZIME STUDENTA                                                                                |                            |                             |                              |                             |
| DATUM I MJESTO ROĐENJA                                                                                |                            |                             |                              |                             |
| DRŽAVLJANSTVO                                                                                         |                            |                             |                              |                             |
| E-MAIL                                                                                                |                            |                             |                              |                             |
| ADRESA STANOVANJA U<br>STALNOM MJESTU PREBIVALIŠTA<br>(GRAD, ULICA, KUĆNI BROJ,<br>TELEFON, MOBILTEL) |                            |                             |                              |                             |
| ADRESA I TELEFON U MJESTU<br>STUDIJA                                                                  |                            |                             |                              |                             |
| PUNI NAZIV SPORTSKOG KLUBA                                                                            |                            |                             |                              |                             |
| ADRESA I TELEFON SPORTSKOG<br>KLUBA                                                                   |                            |                             |                              |                             |
| SPORTSKA KATEGORIJA<br>(označiti)                                                                     | <input type="checkbox"/> I | <input type="checkbox"/> II | <input type="checkbox"/> III | <input type="checkbox"/> IV |
| SMJEŠTAJ SE TRAŽI U<br>STUDENTSKOM DOMU<br>(navesti točan naziv)                                      |                            |                             |                              |                             |
| NAZIV VISOKOG UČILIŠTA KOJE<br>STUDENT POHAĐA ILI UPISUJE<br>(navesti točan naziv)                    |                            |                             |                              |                             |

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UPISANI STUDIJ                                   |                                                                                                                                                                                                                          |
| SVEUČILIŠNI                                      | <input type="checkbox"/> dodiplomski (po starom studijskom programu)<br><input type="checkbox"/> preddiplomski<br><input type="checkbox"/> diplomski<br><input type="checkbox"/> integrirani preddiplomski i dodiplomski |
| STRUČNI                                          | <input type="checkbox"/> stručni<br><input type="checkbox"/> specijalistički diplomski stručni studij                                                                                                                    |
| UKUPNO TRAJANJE UPISANOG<br>PROGRAMA             |                                                                                                                                                                                                                          |
| GODINA UPISA NA VISOKO<br>UČILIŠTE               |                                                                                                                                                                                                                          |
| STUDIJSKA GODINA KOJU<br>STUDENT UPISUJE U 2013. |                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                            |                                                         |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| VRSTA STUDIJA                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> Studij uz potporu Ministarstva | <input type="checkbox"/> Studij za osobne potrebe |
| BROJ ČLANOVA ZAJEDNIČKOG KUĆANSTVA                                                                                                         |                                                         |                                                   |
| UKUPNI PRIHODI U ZAJEDNIČKOM KUĆANSTVU U 2012. GODINI<br>(plaće roditelja, obiteljska mirovina, stipendije, rad preko student-servisa ...) |                                                         |                                                   |

**Napomena:**

Uz ovaj obrazac obvezno priložiti:

1. Rješenje o kategorizaciji sportaša koje izdaje Hrvatski olimpijski odbor,
2. Potvrdu visokog učilišta o statusu redovitog studenta,
3. Potvrdu visokog učilišta o prosjeku ocjena svih položenih ispita (za studente po starom studijskom programu),
4. Potvrdu o stečenim ECTS bodovima tijekom studija (za studente po Bolonjskom programu),
5. Potvrde relevantnih institucija o ukupnim prihodima u zajedničkom kućanstvu

**Svi dokumenti predaju se u izvorniku ili ovjerenj preslici.**

Podnositelj zahtjeva svojim potpisom jamči za istinitost gornjih navoda. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta ima pravo tražiti dokumente koji potvrđuju istinitost podataka.

Ispunjen zahtjev sa svim potrebnim dokumentima dostaviti najkasnije **do 10. kolovoza 2013.** godine na sljedeću adresu:

MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA  
UPRAVA ZA SPORT  
Donje Svetice 38  
10 000 ZAGREB

Za dodatna objašnjenja obratite se na telefon: 01/4594-400 (Nataša Muždalo).

Datum:

Potpis studenta:

U \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## REGISTRACIJE

### ZAGREBAČKO PODRUČJE

#### ZAGREBAČKI NOGOMETNI SAVEZ

(Sjednica 07.06.2013)

NK "RUDEŠ" ZAGREB: Garić Petar ,  
Husnjak Fran , čl. 35/1

#### Raskidi ugovora

NK "HRVATSKI DRAGOVOLJAC" ZAGREB  
i igrač Živković Petar sporazumno  
raskinuli stipendijski ugovor broj 278 od  
08.07.2011.

NK "ZAGREB" ZAGREB i igrač Džolan  
Ivica sporazumno raskinuli ugovor o  
profesionalnom igranju broj 152 od  
21.05.2007.

#### PROMJENA IMENA KLUBA

Temeljem čl.4 točka.5 Pravilnika o  
registraciji klubova i igrač HNS-a i rješenja  
Gradski ureda za opću upravu Grad  
Zagreb KLASA: UP/I-230-02/2013-02/543  
i URBROJ:251-07-11-13-2 od 27.ožujka  
2013.g. NK" VOCOR" Zagreb sa sjedištem  
Maksimirska 127, Zagreb promijenio je ime  
u nogometni klub NK" BUKOVAC" Zagreb  
sa sjedištem Maksimirska 127, Zagreb.

#### PONIŠTENJE OBJAVE O ODBIJANJU POTPISA UGOVORA

Poništava se OBJAVA o odbijanju potpisa  
ugovora za igrače NK"Hrvatski  
dragovoljac" Mario CETINA i Adrian  
ZENKO koja je objavljena u službenom  
Glasilu HNS br.22 od 29.05.2013.g. zbog  
toga što igrači nisu dužni potpisati ugovor  
jer su isti odbili potpisati u 2012.g. što je i  
objavljeno u službenom Glasilu HNS-a od  
2012.g.

## NS VRBOVEC

(Sjednica 04.06.2013)

#### Brisanje iz registra

Brišu se iz registra igrači Omaljev Miki  
"Lukavec" Lukavec jer odlaze na područje  
drugog saveza.  
(Sjednica 11.06.2013)

#### Brisanje iz registra

Brišu se iz registra igrači Kranjčec  
Domagoj "Zelina" Sveti Ivan Zelina jer  
odlaze u inozemstvo.

#### NOGOMETNI SAVEZ KRAPINSKO- ZAGORSKE ŽUPANIJE

(Sjednica 06.06.2013)

#### Brisanje iz registra

Brišu se iz registra igrači Špoljar Andrija  
"Zagorec" Krapina jer odlaze na područje  
drugog saveza.

### DALMATINSKO PODRUČJE

#### ŽNS ŠIBENSKO KNINSKI

(Sjednica 10.06.2013)

NK "ŠIBENIK" ŠIBENIK: Krišto Ante ,  
Matura Luka , čl. 35/1

### SLAVONSKO PODRUČJE

#### NS OSIJEK

(Sjednica 07.06.2013)

ŽNK "OSIJEK" OSIJEK: Balić Lorena  
(Osijek Osijek), čl. 34/6

## **NS NOVA GRADIŠKA**

(Sjednica 04.06.2013)

NK "MLADOST C" CERNIK: Topčić Ivan ,  
čl. 35/1

## **RIJEČKO ISTARSKO PODRUČJE**

### **ŽNS ISTARSKI**

(Sjednica 07.06.2013)

#### Raskidi ugovora

NK "ISTRA 1961 Š.D.D." PULA i igrač  
Jerković Vedran sporazumno raskinuli  
stipendijski ugovor broj 719/11 od  
08.07.2011.

NK "ISTRA 1961 Š.D.D." PULA i igrač  
Bačelić-Grgić Stipe sporazumno raskinuli  
ugovor o profesionalnom igranju broj  
118/2012 od 10.02.2012.

Komisija za ovjeru  
registracija  
klubova i igrača

Robert Uroić s.r.